

本文的策略

孟悦 李航 李以建 编著



本文的策略

孟悦 李航 李以建

 花城出版社

本 文 的 策 略

孟悦 李航 李以建

*

花城出版社出版发行

(广州市大沙头四马路)

广东省新华书店经销

广东新华印刷厂印刷

787×940毫米 32开本 8.375印张 3插页 110,000字

1988年12月第1版 1988年12月第1次印刷

印数1—1,720册

ISBN 7—5360—0218—1/I·206

半精装定价：2.80元

总 序

一部文学史，就是以创作和批评为两翼的双桅船不断前进的历史。

近几年来，由于社会生活的变革，也由于丰富多样的文学实践，催动着文艺观念的日益更新和批评之树的健旺成长。这个事实，将以无可争辩的内在合理性，把生活实践、文艺创作、文艺鉴赏和文艺理论有机地联结起来，形成一个互相关联、互相作用并不断地进行自我调节和优化选择的文艺发展系统，从而更有力地促进我国文学艺术的昌盛。

我们业已面临着种种挑战。广大从历史趋向和生活潮流中汲取着开放意识的文艺理论批评工作者，愈益醒悟到，文学艺术欲追随时代的变革，求得积极的发

展，不突破以往某些封闭自锁的理论模式，不努力寻求新知是不可思议的。鉴于这一情势，为了拓展理论思维的空间，为了促进文艺领域知识结构的更新和审美意识的变革，我们编辑了这套《开放文丛》，以期对文艺理论和创作面向现代化、面向世界、面向未来，对正在探寻文化艺术新境界的人们有所助益。

毫无疑问，我们必须坚持在唯物史观和辩证唯物论的指导下进行理论探索和创作实践。然而，正如马克思所说：“那些发展着自己的物质生产和物质交往的人们，在改变自己的这个现实的同时也改变着自己的思维和思维的产物。”（《马克思恩格斯全集》第三卷第30页）作为马克思主义的文艺理论，并不是一诞生就完善、就封闭、就宣告真理的终结，而是随着科学和现实的发展而扩大着内涵和变动着形式，不断地开辟通往真理的道路，从而获得新的活力。今天，我们承受着

新时期阳光的照临，在人们社会实践活动领域日益扩大，文化背景知识日益增加、对比参照系不断发生变化的同时，也改变着自己的思维方式和思维产物。越来越多的人急切地要求文艺理论由封闭型转向开放型，要求从某些单向、划一、僵化的模式中解放出来，让思维在更为宽广的领域里驰骋，促进马克思主义文艺理论的整体性发展。这是一项严肃而有切实意义的工程。在坚持马克思主义基本原则的前提下，我们愿意和在文艺领域探索科学方法与艺术精灵的有志之士一道，为加强理论学习，为解放思想，为促进学术自由，为以一切有科学价值的新的营养和新的方法来丰富与发展文艺理论而竭尽心力，共同把我们的理论和批评推向前进。

在这套《开放文丛》中，我们将力求吸收目前国内文艺理论和研究的最新成果；将着力运用现代意识和多维视角探讨文

艺创作的新鲜经验；将期待在继承传统又突破传统的过程中建立新的批评格局；同时，还将扩大中外文艺信息的交流，以开阔人们的审美视野。

《开放文丛》将努力贯彻百家争鸣的方针。我们鼓励它的作者们发挥批评主体的能动性、积极性和创造性。只要立论坚实、言之成理，即使是见解不同的理论探索，也将广采博纳。探索和试验可能出现偏颇或闪失，但不必求全责备。允许反批评和再探讨，而每一个前进的脚印应该受到保护。《开放文丛》向往于学术性与知识性相结合，科学性与艺术性相融汇，但这并非一日之功。因此，希望广大读者予以指正，使它在更理想的层次上有所进取。

这套丛书，作为中国社会科学院文学研究所着眼于“以立为主”，进行新兴学科建设的尝试之一，由所内外部分研究人员和花城出版社有关同志组成编委会，

并为共同的目标进行真诚的合作。由于人力不足和水平有限，丛书的缺陷或失误定然不免，恳望得到海内同好的批评与赐教。

我们处在开放的时代。文学艺术对已知世界的把握和对未知世界的突进，将在开放的文化氛围中转换成恒久的美学现实。那么，就让我们从这里开始，走向新的地平线，迎向更广阔的空间。

《开放文丛》编委会

一九八六年三月 北京

目 录

第一章 绪论.....	1
(一) 结构主义与文学批评运动.....	1
(二) 结构主义的考察.....	4
(三) 后结构主义的衍生与发展.....	18
第二章 雅克·德里达	28
(一) 补充.....	28
(二) 移心.....	49
(三) 解构.....	60
(四) 本文.....	69
第三章 罗兰·巴尔特	76
(一) 作品.....	76
(二) “互学科”时代.....	80
(三) 方法论的领域.....	83
(四) 超越分类.....	87
(五) 能指的天地.....	91
(六) 复数本文.....	97

(七) 本文是孤儿.....	101
(八) 本文的阅读——游戏.....	104
(九) 本文的欢悦.....	108
第四章 保尔·德·曼	125
(一) 内在和外.....	126
(二) 语法和修辞.....	130
(三) “语法的修辞化”.....	137
(四) “修辞的语法化”.....	142
(五) 解构.....	148
(六) 正确的“误读”.....	150
第五章 富科	153
(一) 权力.....	153
(二) 话语.....	161
(三) “作者”与写作.....	166
(四) “作者功能”.....	173
(五) “作者功能”的特点.....	177
(六) “超话语”.....	185
(七) “话语”的类型学.....	191
第六章 爱德华·赛伊	196
(一) 本文是世界上的存在.....	196
(二) 本文的世界.....	199

第一章 绪 论

（一）结构主义与文学批评运动

自六十年代后期开始，结构主义风靡欧美大陆，它犹如一股难以抗拒的洪流冲破思想文化研究领域的旧日樊篱，并迅速占据了首位。至七十年代中期，由结构主义引起的文学批评运动在美国达到高潮。这期间，不断涌现出大量的理论专著和批评文选。在结构主义这棵大树下，无论是过去的还是现在的，几乎每一位理论家和批评家，都为自己寻觅到一席安然舒适的蔽荫之处。每逢谈及文学时，他们总小心翼翼地运用“结构”、“符码”、“排列”、“系统”之类的词语，而极力避免使用“历史性”、

“意识”等等。所有那些使用频率相当高的词语，大都源于列维—斯特劳斯(Lévi-Strauss)、拉康(Lacan)、阿尔都塞(Althusser)和克利斯蒂娃(Kristeva)等人的著作，以及索绪尔(Saussure)的理论、托多洛夫(Todorov)的学说，尤其是结构主义者罗兰·巴尔特(Roland Barthes)的论著。

这场风行一时的文学批评运动，为传播和发展结构主义起了推波助澜的作用。与此同时，致力于著书立说的结构主义者也在对“结构主义”这一概念的理解上各抒己见，独树一帜，并力图与别人拉开距离。面对这种令人眼花缭乱的现象，尤金尼奥·唐那多(Eugenio Donato)在《结构主义的后果》中曾提出质疑：“结构主义的概念是否正确，结构主义作为一种事物是否存在。”然而，事实却不容否认，尽管在理解概念上众说纷纭，各持己见，但实际上它与历史上的各种“主义”兴起相似，可以认为它是一种文化运动，更确切地说，应称其为结构主义的思维趋势。正如阿尔都塞在《是结构主义还是理论主义？》一文中指出的：“结构主义这个法国的特产不是一种‘哲学家的哲学’。任何

哲学家没有在结构主义上签字盖印，任何哲学家没有接过它的漂浮不定的命题而赋予它一个统一的思想体系。这不是偶然的。结构主义是由于科学家们在实践中遇到了理论问题而产生的（在语言方面以索绪尔为开始，在人种学方面以博阿斯和列维—斯特劳斯为开始，还有心理分析学等方面），它不是‘哲学家的哲学’，而是科学家们的‘哲学’或‘哲学意识形态’。结构主义的命题是漂浮不定的，它的范围是很不确定的，但这并不妨碍它具有其独特的总倾向。说到底，结构主义（最好还是说某些结构主义者）趋向于认为，真实是由要素随意混合而成的产物（这种观点在列维—斯特劳斯的某些文章里，在某些语言学家的著作中或其他接近哲学的逻辑学家那里都可以找到）。由于结构主义使用着一大批从其他学科中借来的概念，我们自然就不能把使用结构这个概念的人随意指责为结构主义。”他认为，“只有同意了结构主义思想的全部逻辑”，才“真正是结构主义者”。①

① 转引自《哲学译丛》1981年第4期第59—60页。

详尽且全面地考察探究结构主义和论证其最终成为一种思想体系，这不是本书阐述的中心题旨。但有必要对结构主义的主要运动趋势略加追溯，窥其生成的条件，以便我们更好地理解 and 评析后结构主义。在此，让我们先谈谈结构主义的两位代表人物：列维—斯特劳斯和罗兰·巴尔特。前者关于人类学的著作是结构主义成功的奠基石，后者的文学批评是结构主义在文学研究领域最充分的表现。

（二）结构主义的考察

列维—斯特劳斯着眼于解释人类社会中最基本普遍的社会现象——亲属。他把雅各布森学说创造性地引进人类学的研究。以雅各布森语言学原理为基础，详细地剖析亲属这一社会现象，取得极有说服力的结论。^①他发现在各种复杂的亲属关系的背后，具有一个基本的结构，它能解开现有已知的所有亲属关系的谜

① 参见列维—斯特劳斯《结构主义人类学》中“语言的结构分析和人类学结构分析”一章。

团。列维—斯特劳斯的论述证明那些矛盾的或是看似毫不相关的人类文化现象，是存在着一个永恒的组织逻辑的。利用语言学原理去解释家庭的最基本结构，这是列维—斯特劳斯第一个在交换的普遍理论的构架中论述社会现状。他认为，亲属和婚姻制度决定“群体”之间的妇女“交换”，如同经济制度决定商品的流通和语言的规律决定传达的信息。他指出：“在任何社会中，交换在三个方面起作用：妇女的交换，商品和仆人的交换，信息的交换。所以，亲属学说，经济学和语言学在具体不同的研究领域遇到了类似的问题，实际上，它似属于同一领域。”①

列维—斯特劳斯接着继续深入加以探究。他以同样的方法，解剖氏族制度、民族风俗、以及宗教仪式，尤其是神话，力图发现它们无意识的或潜在的组织结构。由此，他揭示出：亲属关系原则与一个部落的神话结构相对应；一个部落的社会组织，其基本结构同它的饮食习惯一致；等等。有关列维—斯特劳斯的人类

① 列维—斯特劳斯《结构主义人类学》第296页。

学思想，读者若想进一步深入了解，可参阅他所著的《生食和熟食》（1964），《从蜜到灰》（1966），《吃饭规矩的起源》（1968）和《裸体的人》（1971）等。在此，恕不一一赘述，因为我们的兴趣在于他的结构主义方法的哲学和逻辑的推论上。

显然，在哲学上，列维—斯特劳斯虽然不是根本置历史于不顾，但历史却受制于他的规律。如果“历时分析”的见解代替了历史这一概念，那么，这恰恰是强调暂时的变化和转移必须依据某些规则，而这些规则可以是系统化的。照此来看，暂存性和历史性就失去了优势，以换得那封闭的系统和共时结构的成功。同样，倘若理性只是服从于普遍的运动规律，那人就变成了结构的产物。不难看出，这样一来，五十年代流行的现象学和存在主义哲学，它们提出的自我或主体的概念——一个人的“Cogito”^①，自然就贬值了。就索绪尔的观点来说，鉴于现象学和存在主义的特殊言语（指个人的），主体仅仅

① Cogito[拉]“我思故我在”。此系法国十七世纪唯心主义哲学家笛卡尔的哲学公式。